

# AUSSCHREIBUNG

für das

## **35. Internationale Schwimmfest**

des SV 08 Werdohl

am Samstag, 7. September 2019  
und Sonntag, 8. September 2019  
im Freibad Werdohl-Ütterlingsen



# INVITATION

for the

## **35<sup>th</sup> International Swim Meet**

of the SV 08 Werdohl

on Saturday, 7<sup>th</sup> of September 2019  
and Sunday, 8<sup>th</sup> of September 2019  
in the Open Air Swimming Pool  
of Werdohl-Ütterlingsen

### Samstag, 7. September 2019

Einlass / Einschwimmen: 9.00 Uhr  
Kampfrichtersitzung: 9.15 Uhr  
**Beginn 1. Abschnitt: 10.00 Uhr**  
2. Einschwimmen nach Ende Abschnitt 1  
Einmarsch der Nationen: 13.30 Uhr  
**Beginn 2. Abschnitt: 14.30 Uhr**

### Sonntag, 8. September 2019

Einlass / Einschwimmen: 8.00 Uhr  
Kampfrichtersitzung: 8.15 Uhr  
**Beginn 3. Abschnitt: 9.00 Uhr**  
2. Einschwimmen nach Ende Abschnitt 3  
**Beginn 4. Abschnitt:  
eine Stunde nach Ende Abschnitt 3**

### Saturday, 7<sup>th</sup> of September 2019

Pool Opening / Warm up: 9.00 am  
Officials Meeting: 9.15 am  
**Begin 1<sup>st</sup> Session: 10.00 am**  
2<sup>nd</sup> warm up after end of session 1  
Opening Ceremonies: 1.30 pm  
**Begin 2<sup>nd</sup> Session: 2.30 pm**

### Sunday, 8<sup>th</sup> of September 2019

Pool Opening / Warm up: 8.00 am  
Officials Meeting: 8.15 am  
**Begin 3<sup>rd</sup> Session: 9.00 am**  
2<sup>nd</sup> warm up after end of session 3  
**Begin 4<sup>th</sup> Session:  
one hour after end of session 3**

## Programm

### Samstag, 07.09.2019

#### 1. Veranstaltungsabschnitt

Beginn: 10.00 Uhr

Wettkampf-Nr.	1	100 m Rücken	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	2	100 m Rücken	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	3	200 m Brust	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	4	200 m Brust	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	5	50 m Schmetterling	Frauen	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...
	6	50 m Schmetterling	Männer	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...

#### 2. Veranstaltungsabschnitt

Einmarsch der Nationen 13.30 Uhr

Beginn: 14.30 Uhr

Wettkampf-Nr.	7	200 m Freistil	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	8	200 m Freistil	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	9	50 m Brust	Frauen	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...
	10	50 m Brust	Männer	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...
	11	4×50 m Freistil	Frauen	Jg. 2006 – 2011
	12	4×50 m Freistil	Männer	Jg. 2006 – 2011
	13	4×100 m Freistil	Frauen	Jg. 2005 u. älter
	14	4×100 m Freistil	Männer	Jg. 2005 u. älter

### Sonntag, 08.09.2019

#### 3. Veranstaltungsabschnitt

Beginn: 9.00 Uhr

Wettkampf-Nr.	15	200 m Schmetterling	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	16	200 m Schmetterling	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	17	50 m Rücken	Frauen	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...
	18	50 m Rücken	Männer	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...
	19	100 m Brust	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	20	100 m Brust	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	21	100 m Lagen	Frauen	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...
	22	100 m Lagen	Männer	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...
<b>Vorläufe</b>	23	50 m Freistil	Frauen	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...
<b>Vorläufe</b>	24	50 m Freistil	Männer	Jg. 2002 – 2011, 2000/2001, AK 20, 25...

#### 4. Veranstaltungsabschnitt

Beginn: eine Stunde nach Ende Wettkampf 24

Wettkampf-Nr.	25	200 m Lagen	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	26	200 m Lagen	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	27	100 m Schmetterling	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	28	100 m Schmetterling	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
<b>Finale</b>	29	50 m Freistil	Frauen	Jg. 2011 u. älter
<b>Finale</b>	30	50 m Freistil	Männer	Jg. 2011 u. älter
	31	100 m Freistil	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	32	100 m Freistil	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	33	200 m Rücken	Frauen	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter
	34	200 m Rücken	Männer	Jg. 2002 – 2009, 2001 u. älter

## Program

### Saturday, 07.09.2019

#### 1<sup>st</sup> Session

Begin: 10.00 am

Event No.	1	100 m Backstroke	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	2	100 m Backstroke	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	3	200 m Breaststroke	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	4	200 m Breaststroke	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	5	50 m Butterfly	Women	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...
	6	50 m Butterfly	Men	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...

#### 2<sup>nd</sup> Session

Opening Ceremonies: 1.30 pm

Begin: 2.30 pm

Event No.	7	200 m Freestyle	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	8	200 m Freestyle	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	9	50 m Breaststroke	Women	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...
	10	50 m Breaststroke	Men	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...
	11	4×50 m Freestyle	Women	Age 2006 – 2011
	12	4×50 m Freestyle	Men	Age 2006 – 2011
	13	4×100 m Freestyle	Women	Age 2005 a. older
	14	4×100 m Freestyle	Men	Age 2005 a. older

### Sunday, 08.09.2019

#### 3<sup>rd</sup> Session

Begin: 9.00 am

Event No.	15	200 m Butterfly	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	16	200 m Butterfly	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	17	50 m Backstroke	Women	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...
	18	50 m Backstroke	Men	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...
	19	100 m Breaststroke	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	20	100 m Breaststroke	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	21	100 m Ind. Medley	Women	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...
	22	100 m Ind. Medley	Men	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...
<b>Preliminaries</b>	23	50 m Freestyle	Women	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...
<b>Preliminaries</b>	24	50 m Freestyle	Men	Age 2002 – 2011, 2000/2001, AG 20, 25...

#### 4<sup>th</sup> Session

Begin: one hour after end of Event No. 24

Event No.	25	200 m Ind. Medley	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	26	200 m Ind. Medley	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	27	100 m Butterfly	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	28	100 m Butterfly	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
<b>Finals</b>	29	50 m Freestyle	Women	Age 2011 a. older
<b>Finals</b>	30	50 m Freestyle	Men	Age 2011 a. older
	31	100 m Freestyle	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	32	100 m Freestyle	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	33	200 m Backstroke	Women	Age 2002 – 2009, 2001 a. older
	34	200 m Backstroke	Men	Age 2002 – 2009, 2001 a. older

## Allgemeine Bestimmungen

1. Es gelten die Wettkampfbestimmungen, die Wettkampflizenzordnung, die Rechtsordnung und die Anti-Doping-Ordnung des DSV. Für Behinderte mit entsprechendem Klassifizierungsnachweis sind zusätzlich die Wettkampfbestimmungen des Deutschen Behindertensportverbandes anzuwenden. Teilnahmeberechtigt sind Mitglieder eines der FINA angeschlossenen Verbandes bzw. eines dem Verband angeschlossenen Vereins, außerdem Mitglieder von Vereinen, die einem dem DSV angeschlossenen Landesverband angehören. Die Wettkämpfe werden nach der Ein-Start-Regel ausgetragen.
2. Austragungsort: Freibad Werdohl-Ütterlingsen, Ütterlingser Straße 57a, 58791 Werdohl
3. Das Wettkampfbecken ist 25 m lang und hat 8 Startbahnen, die durch Wellenkillerleinen getrennt sind. Die Wassertemperatur beträgt 24°C. Es erfolgt Handzeitnahme.
4. Der SV 08 Werdohl verfügt über das Programm „WK-Pro“. Meldungen an den SV 08 können auf Meldelisten abgegeben werden. Vereine, die EDV-unterstützt arbeiten, werden gebeten, zusätzlich eine Meldedatei nach DSV-Standard beizufügen.
5. Mit der Abgabe der Meldung hat der meldende Verein zu versichern, dass die gemeldeten Schwimmer ihre Sportgesundheit gemäß § 7 WB nachweisen können und die Schwimmer gemäß § 11 und § 15 WB im Lizenzregister des DSV erfasst sind und die Jahreslizenz bezahlt wurde. Liegen diese Versicherungen nicht vor, sind die Meldungen vom ausrichtenden Verein zurückzuweisen.
6. Gemäß Beschluss des Fachausschusses Schwimmen des DSV vom 23./24.10.2015 dürfen Schwimmer des Jahrgangs 2011 nicht mehr als 6 Starts pro Tag (inklusive Staffeleinsatz) absolvieren.
7. Die Meldungen bitte an:  
Bodo Stöcker  
Herscheider Landstr. 128  
58511 Lüdenscheid  
Tel.: 02351 / 4320033  
Fax: 02351 / 4320034  
[meldungen@sv08-werdohl.de](mailto:meldungen@sv08-werdohl.de)
8. Die Meldegebühr beträgt € 4,50 pro Einzelstart und € 6,00 pro Staffelstart. Sie ist bis zum Meldeschluss auf das Konto des SV 08 Werdohl bei der Vereinigten Sparkasse im Märkischen Kreis, IBAN: DE21 4585 1020 0070 0128 85, BIC: WELADED1PLB, mit dem Verwendungszweck „Meldegeld <Vereinsname>“ zu überweisen.
9. Meldeschluss: **Montag, 26.08.2019**. Nachmeldungen werden nicht entgegen genommen.  
**Achtung: der Meldeschluss liegt in den Schulferien von NRW.**
10. Bei Abgabe der Meldungen bitte vermerken, ob der Versand des Meldeergebnisses per Post gewünscht wird. Ansonsten wird das Meldeergebnis als Datei per E-Mail verschickt. Protokolle / DSV-Dateien werden, wenn nicht ausdrücklich anders gewünscht, ebenfalls per E-Mail versendet. Meldeergebnis und Protokoll sind zusätzlich auf <http://www.internationales-schwimmfest.de> verfügbar.
11. Die Wertung erfolgt jahrgangswise, die Jahrgänge 2001 und älter werden zusammen gewertet. Bei den Wettkämpfen über die 50m Distanz bzw. 100m Lagen erfolgt zusätzlich die Wertung nach Altersklassen gemäß § 152 WB und Juniorenklasse. Die Wettkämpfe 29 und 30 bestehen je aus einem offenen Finallauf als Ergebnis aus den WK 23 und 24.
12. Auszeichnungen Einzelwettbewerbe: Platz 1 – 3 Medaillen Platz 4 – 6 Urkunden

Bei den Einzelwettkämpfen wird für jede Jahrgangswertung für Männer und Frauen je ein Ehrenpreis für die beste Einzelleistung in einer Lage nach der FINA-Punktetabelle verliehen. Die Ergebnisse der Wettkämpfe 29 und 30 gehen nicht in die Jahrgangswertung mit ein. Die Sieger dieser Finalwettkämpfe erhalten ebenfalls einen Ehrenpreis.

Für die 4×50 m und 4×100 m Freistil-Staffeln werden für Männer und Frauen jeweils Wanderpokale verliehen. Der Pokal geht in den Besitz des Vereins über, der ihn insgesamt 5× oder 3× in Folge gewonnen hat. Pokalgewinner 2018 waren:

4×50 m Freistil Frauen: WZ&PC Purmerend (2. Mal)  
4×50 m Freistil Männer: Ronse Swimming Club (1. Mal)  
4×100 m Freistil Frauen: SG Ruhr (5. Mal)  
4×100 m Freistil Männer: SG Ruhr (2. Mal)

13. Jeder teilnehmende Verein hat mindestens einen Kampfrichter, ab 20 Meldungen mindestens zwei Kampfrichter pro Abschnitt zu stellen. Befreit von dieser Regelung sind alle ausländischen Vereine.
14. Bei zu vielen Meldungen behält sich der Ausrichter vor, die Anfangszeiten zu ändern. Rechtzeitige Mitteilung wird zusammen mit dem Meldeergebnis erfolgen.
15. Für alle Vereine besteht bereits ab Freitag die Möglichkeit zum Zelten oder in einer Turnhalle in Werdohl zu übernachten. Für Wohnwagengespanne und Wohnmobile auf der Liegewiese erheben wir einen Kostenbeitrag von 5 € pro Nacht. Weitere Hinweise entnehmen Sie bitte der Veranstaltungshomepage <http://www.internationales-schwimmfest.de>. Zur Reservierung fügen Sie bitte Ihre Wünsche zusammen mit der aktuellen Personenzahl der Meldung bei.
16. Am Samstagabend finden im Freibad ein Rahmenprogramm sowie auf dem Clubgelände des SV 08 ein geselliger Abend für alle Aktiven und Betreuer statt. Wir hoffen, Sie hier begrüßen zu dürfen.
17. Es besteht für alle teilnehmenden Vereine die Möglichkeit, für Samstag und Sonntag Frühstücksbrötchen und Mittagessen zu bestellen. Weitere Informationen dazu auf der Veranstaltungshomepage.
18. Das Freibadgelände wird in den Nächten durch einen professionellen Sicherheitsdienst überwacht. Der Zugang zum Gelände ist dann nur den Aktiven und den Betreuern der anwesenden Vereine gestattet.
19. Der Veranstalter übernimmt für Schäden und Verluste keine Haftung.

#### Datenschutzbestimmungen

Mit der Teilnahme am Wettbewerb erklärt sich der Teilnehmer mit der elektronischen Speicherung, Verarbeitung und Weitergabe der wettkampfrelevanten personenbezogenen Daten unter Angabe von Name, Vereinsname, Landesverbandszugehörigkeit, Alter, Klasse, Wettkampfbezeichnung, Startnummer und Startzeit einverstanden. Diese Verarbeitung erfolgt gem. Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO. Er willigt durch die Teilnahme am Wettbewerb ebenfalls in die Verarbeitung und Veröffentlichung der Start- und Ergebnislisten sowie, evtl. Fotos vom Wettkampf und der Siegerehrung in Aushängen, im Internet, in sozialen Medien sowie in weiteren Publikationen des Schwimmverbandes NRW oder seiner Untergliederungen ein. Teilnehmer können der Speicherung, Verarbeitung und Verwendung ihrer personenbezogenen Daten widersprechen und Löschung verlangen. Die Folgen ergeben sich aus den Wettkampfbestimmungen des Deutschen Schwimm-Verbandes e.V.. Die bereits veröffentlichten Ergebnislisten werden bei einem Widerspruch gegen die Veröffentlichung nicht geändert, sie bleiben bestehen.

Der SV 08 Werdohl freut sich auf Ihre Teilnahme und wünscht Ihnen sportliche Erfolge.

angezeigt: Ralf Kalkreuter  
SV Südwestfalen  
Fachwart Schwimmen

Thomas Schürmann  
SV 08 Werdohl  
Techn. Leiter

## General Regulations

1. The competition regulations, the licence rules, the legal rules and the anti-doping rules of the German Swimming Association (DSV) are valid. Permitted to start are all members of an association, belonging to the FINA, respectively members of one of its clubs. Besides, members of clubs, which belong to a regional association of the DSV, are also permitted to start. The events will take place according to the one start rule (i.e. no false starts are allowed).
2. Venue: Open Air Pool Werdohl-Ütterlingsen, Ütterlingser Straße 57a, 58791 Werdohl, Germany
3. The competition pool is 25 m long and consists of 8 lanes, which are parted by wave-breaking lane ropes. The pool has got a water temperature of 24°C (= 75.2°F). Timing is manually.
4. The SV 08 Werdohl uses a computer program for managing the events. Entries should be given on entry lists. Clubs, that use a software for managing their teams, which is able to create an entry file in the German format (DSV), are kindly asked to add such a file to their entries.
5. According to the decision of the DSV from 23./24.10.2015, swimmers of the age group 2011 may complete no more than 6 starts per day (including relay starts).
6. Please send your entries to:
 

Bodo Stöcker	Tel.: +49 / 2351 / 4320033
Herscheider Landstr. 128	Fax: +49 / 2351 / 4320034
D-58511 Lüdenscheid	<a href="mailto:meldungen@sv08-werdohl.de">meldungen@sv08-werdohl.de</a>
7. The entry fee amounts € 4.50 per single start and € 6.00 per relay start. The total amount has to be remitted until entry due date onto the account of the SV 08 Werdohl, at the 'Vereinigte Sparkasse im Märkischen Kreis', IBAN: DE21 4585 1020 0070 0128 85, BIC: WELADED1PLB.
8. Entry due date: **Monday, 26.08.2019**. Entries, that arrive after this date are not admitted to the contest.
9. The final entry lists will be sent by e-mail. The same is true for the result lists after the competition. Both, entry and result lists, are also available at [www.internationales-schwimmfest.de](http://www.internationales-schwimmfest.de).
10. The evaluation is separated into age classes. Age classes 2001 and older will be evaluated together. In the competitions over the 50m distance resp. 100m Ind. Medley there is an additional evaluation in Masters age groups and a Junior age group. The events 29 and 30 consist of one final heat each, which result from the events 23 and 24.
11. Awards single starts:
 

Places 1 – 3 Medals	Places 4 – 6 Certificates
---------------------	---------------------------

For each age class and for both, men and women, a cup will be awarded for the best single performance in one event (according to the score table of the FINA). The results of the events 29 and 30 are not considered in the evaluation of the age classes. The winners of these finals will also receive a cup.

Challenge cups will be awarded for the relays 4 × 50 m and 4 × 100 m Freestyle for both, Men and Women. The cup will finally be given to the club, who managed to win it 5 times altogether or 3 three times running. Winners of the cups in 2018 were:

- 4x50 m Freestyle Women: WZ&PC Purmerend (2nd time)
- 4x50 m Freestyle Men: Ronse Swimming Club (1st time)
- 4x100 m Freestyle Women: SG Ruhr (5th time)
- 4x100 m Freestyle Men: SG Ruhr (2nd time)

12. The beginning of the sessions might change, if there should be too many entries. Further information will be given in time along with the final entry lists.



13. All clubs are invited to arrive already on Friday, 06.09.2019, and camp on the enclosed site of the pool or stay overnight in a gymnasium in Werdohl. For caravans and campers on the sunbathing lawn we charge a fee of 5 € per night. For further information please see the event website <http://www.internationales-schwimmfest.de>. Please add your wishes for reservation to your entries, along with the effective number of participants.
14. On Saturday evening, a social program at the pool's area and also a convivial evening at the club house of the SV 08 will take place for all swimmers and members of the clubs. We would be pleased about your attendance this evening.
15. There is the possibility for all participating clubs to order breakfast rolls and lunch for Saturday and Sunday. More detailed information will be given on the event homepage.
16. A professional security service will guard the pool's site at night. Access to the site is then restricted to members of the attendant clubs.
17. The organizer does not accept liability for any damages or losses.

#### Privacy Policy

By taking part in the competition, every competitor agrees to electronic saving, processing and circulation of personal data to people relevant to the competition. This personal data includes name of the participant, name of the club, regional association, age, class, name, number and time of the race. The processing of data will be done according to Article 6 Paragraph 1 b) DSGVO. The participant also agrees that starting lists as well as result lists will be processed and published and that photos of the competition and the award ceremonies may be printed and put up or published on the internet and in social media. This includes further publications of our regional association "Schwimmverband NRW" or its subdivisions. Participants may object to the collection, saving, processing and usage of personal data and request its deletion. The consequences arise from the competition rules of the "Deutscher Schwimm-Verband" (DSV). Already published result lists will not be changed or deleted in case of an objection.

The SV 08 Werdohl is looking forward to your participation and wishes you much success.

angezeigt: Ralf Kalkreuter  
SV Südwestfalen  
Fachwart Schwimmen

Thomas Schürmann  
SV 08 Werdohl  
Techn. Leiter